

**Société canadienne des anesthésiologistes /  
Canadian Anesthesiologists' Society**

**États financiers**

**31 décembre 2010**

**Table des matières**  
*31 décembre 2010*

---

	<b>Page</b>
<b>Rapport des auditeurs indépendants</b>	1-2
<b>États financiers</b>	
État de la situation financière	3
État des résultats	4
État supplémentaire des résultats - Journal	5
État supplémentaire des résultats - Assemblée annuelle	6
État supplémentaire des résultats – Autres charges de la SCA	7
État de l'évolution de l'actif net	8
État des flux de trésorerie	9
Notes complémentaires	10 - 17

## **Rapport des auditeurs indépendants**

Aux membres de la  
Société canadienne des anesthésiologistes / Canadian Anesthesiologists' Society,

### **Rapport sur les états financiers**

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de la Société canadienne des anesthésiologistes / Canadian Anesthesiologists' Society, qui comprennent l'état de la situation financière au 31 décembre 2010, et les états des résultats, de l'évolution de l'actif net et des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

### **Responsabilité de la direction à l'égard des états financiers**

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

### **Responsabilité des auditeurs**

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

## Opinion

À notre avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la Société canadienne des anesthésiologistes / Canadian Anesthesiologists' Society au 31 décembre 2010, ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada.

*MSCM LLP*

**Comptables agréés  
Comptables publics agréés**

Toronto, Ontario  
Le 27 mai 2011



Société canadienne des anesthésiologistes / Canadian Anesthesiologists' Society

État de la situation financière

31 décembre 2010

	2010	2009
<b>Actif</b>		
<b>À court terme</b>		
Trésorerie	367 428\$	206 616\$
Placements	1 688 451	1 273 620
Comptes débiteurs	62 760	55 346
Frais payés d'avance – tranche à court terme	193 870	131 043
	<b>2 312 509</b>	<b>1 666 625</b>
<b>Placement</b>	<b>100 000</b>	<b>100 000</b>
<b>Charges payées d'avance</b>	<b>56 211</b>	<b>128 983</b>
<b>Immobilisations (note 4)</b>	<b>41 270</b>	<b>52 161</b>
<b>Actifs incorporels (note 5)</b>	<b>3 357</b>	<b>4 354</b>
	<b>2 513 347\$</b>	<b>1 952 123\$</b>
<b>Passif</b>		
<b>À court terme</b>		
Comptes créditeurs et charges à payer	165 197\$	214 321\$
Produits reportés (note 6)	540 334	237 606
Montant à payer à des organismes affiliés (note 7)	60 947	43 390
Montant à payer aux sections (note 8)	299 862	278 648
Tranche à court terme de l'obligation en vertu d'un contrat de location-acquisition (note 9)	2 908	3 549
	<b>1 069 248</b>	<b>777 514</b>
<b>Obligation en vertu d'un contrat de location-acquisition (note 9)</b>	<b>11 801</b>	<b>-</b>
	<b>1 081 049</b>	<b>777 514</b>
<b>Actif net</b>		
Actif net affecté à l'interne au remplacement de matériel (note 10)	30 771	29 291
Actif net affecté à l'interne relativement aux fonds du congrès (note 10)	190 109	190 109
Actif net non affecté	1 211 418	955 209
	<b>1 432 298</b>	<b>1 174 609</b>
	<b>2 513 347\$</b>	<b>1 952 123\$</b>

Les notes complémentaires ci-jointes font partie intégrante de ces états financiers.

Approuvé par le conseil d'administration,

Signé :

\_\_\_\_\_

Administrateur

Signé :

\_\_\_\_\_

Administrateur

**État des résultats**

*Exercice clos le 31 décembre 2010*

	2010	2009
<b>Produits</b>		
Assemblée annuelle	1 070 944 \$	1 025 783 \$
Cotisations	1 019 827	919 424
Droits d'auteur et abonnements (note 11)	787 500	750 000
Publicité et commandite	264 700	189 314
Revenu de placement	37 675	35 626
Réimpressions et suppléments	-	211
Autres	16 631	14 472
	<b>3 197 277</b>	<b>2 934 830</b>
<b>Charges</b>		
Ressources humaines	1 099 172	1 148 976
Assemblée annuelle	929 492	866 050
Administration	429 834	343 406
Abonnement des membres au JCA (note 11)	153 820	150 619
Conseil d'administration	103 632	100 263
Frais d'occupation	74 437	84 181
Édition	38 413	41 729
Comités	33 429	40 617
Financement d'organismes (note 7)	24 837	23 391
Prix	8 627	10 043
Autres	19 092	36 858
Amortissement	28 523	26 748
	<b>2 943 308</b>	<b>2 872 881</b>
<b>Excédent des produits sur les charges avant l'affectation</b>	<b>253 969</b>	<b>61 949</b>
Affectation pour le remplacement de matériel (note 10)	2 500	2 500
<b>Excédent des produits sur les charges</b>	<b>251 469 \$</b>	<b>59 449 \$</b>

*Les notes complémentaires ci-jointes font partie intégrante de ces états financiers.*

**État supplémentaire des résultats – Journal**

*Exercice clos le 31 décembre 2010*

	2010	2009
<b>Produits</b>		
Cotisations - affectation	153 820\$	150 619\$
Droits d'auteur et abonnements ( <i>note 11</i> )	787 500	750 000
Publicité et commandite	8 000	8 000
Réimpressions et suppléments	-	211
Autres	6 483	7 925
	<b>955 803</b>	<b>916 755</b>
<b>Charges</b>		
Ressources humaines ( <i>note 14</i> )	347 386	323 565
Administration ( <i>note 14</i> )	16 556	14 371
Abonnements des membres au JCA ( <i>note 11</i> )	153 820	150 619
Conseil	30 935	23 280
Frais d'occupation ( <i>note 14</i> )	3 500	-
Édition	29 941	36 023
Autres	530	-
Amortissement	-	5 624
	<b>582 668</b>	<b>553 482</b>
<b>Excédent des produits sur les charges</b>	<b>373 135 \$</b>	<b>363 273\$</b>

*Les notes complémentaires ci-jointes font partie intégrante de ces états financiers.*

# Société canadienne des anesthésiologistes / Canadian Anesthesiologists' Society

## État supplémentaire des résultats – Assemblée annuelle

Exercice clos le 31 décembre 2010

	2010	2009
<b>Produits</b>		
Assemblée annuelle		
Inscription	759 449 \$	689 311 \$
Exposition	250 037	259 674
Ateliers	37 873	47 673
Activités sociales	23 585	29 125
	<b>1 070 944</b>	<b>1 025 783</b>
Commandite	254 700	181 200
	<b>1 325 644</b>	<b>1 206 983</b>
<b>Charges</b>		
Ressources humaines		
Administration externe	236 030	131 475
Dotation (note 14)	166 395	164 707
	<b>402 425</b>	<b>296 182</b>
Assemblée annuelle		
Service d'inscription	399 876	421 956
Programme	321 859	229 714
Commandite	101 752	101 082
Programme social	60 672	36 618
Exposition	45 333	76 680
	<b>929 492</b>	<b>866 050</b>
Administration (note 14)	68 164	9 158
Frais d'occupation (note 14)	19 500	-
	<b>1 419 581</b>	<b>1 171 390</b>
<b>(Insuffisance) excédent des produits sur les charges</b>	<b>(93 937) \$</b>	<b>35 593 \$</b>

Les notes complémentaires ci-jointes font partie intégrante de ces états financiers.



**État supplémentaire des résultats – Autres charges de la SCA**

*Exercice clos le 31 décembre 2010*

	2010	2009
<b>Produits</b>		
Cotisations	1 019 827\$	919 424\$
Moins le montant affecté au Journal	(153 820)	(150 619)
	866 007	768 805
Revenu de placement	37 675	35 626
Publicité et commandite	2 000	114
Autres	10 148	6 547
	915 830	811 092
<b>Charges</b>		
Ressources humaines	349 361	529 229
Administration	345 114	319 877
Conseil	72 697	76 983
Frais d'occupation	51 437	84 181
Édition	8 472	5 706
Comités	33 429	40 617
Financement d'organismes ( <i>note 7</i> )	24 837	23 391
Prix	8 627	10 043
Autres	18 562	36 858
Amortissement	28 523	21 124
	941 059	1 148 009
<b>Insuffisance des produits sur les charges avant l'affectation</b>	<b>(25 229)</b>	<b>(336 917)</b>
Affectation pour le remplacement de matériel	2 500	2 500
<b>Insuffisance des produits sur les charges</b>	<b>(27 729) \$</b>	<b>(339 417)\$</b>

*Les notes complémentaires ci-jointes font partie intégrante de ces états financiers.*

**État de l'évolution de l'actif net**  
*Exercice clos le 31 décembre 2010*

	Fonds affectés au remplacement de matériel	Fonds affectés au congrès	Actif non affecté	2010	2009
<b>Actif net</b>					
<b>Solde à l'ouverture de l'exercice</b>	29 291 \$	190 109 \$	905 209 \$	<b>1 174 609 \$</b>	1 109 632 \$
Excédent des produits sur les charges	-	251 469		<b>251 469</b>	59 449
Affectation au fonds de remplacement de matériel ( <i>note 10</i> )	2 500	-	-	<b>2 500</b>	2 500
Nouvelles immobilisations ( <i>note 10</i> )	(1 020)	-	1 020	-	-
Ajustement de reclassement au titre des pertes (gains) réalisés inclus dans l'excédent des produits sur les charges	-	-	(61)	<b>(61)</b>	422
Gains non réalisés sur les actifs financiers disponibles à la vente survenus au cours de l'exercice	-	-	3 781	<b>3 781</b>	2 606
<b>Solde à la clôture de l'exercice</b>	<b>30 771 \$</b>	<b>190 109 \$</b>	<b>1 211 418 \$</b>	<b>1 432 298 \$</b>	<b>1 174 609 \$</b>

*Les notes complémentaires ci-jointes font partie intégrante de ces états financiers.*

**État des flux de trésorerie**

*Exercice clos le 31 décembre 2010*

	2010	2009
<b>Flux de trésorerie liés aux activités de fonctionnement</b>		
Encaissements provenant des membres et des activités	3 307 547\$	2 916 774\$
Décaissements aux fournisseurs et employés	(2 806 594)	(2 685 371)
Intérêts créditeurs	46 349	39 157
	<u>547 302</u>	<u>270 560</u>
<b>Flux de trésorerie liés aux activités d'investissement</b>		
Nouvelles immobilisations	(1 020)	(19 769)
Acquisition d'actif incorporel	(67)	(3 266)
Montant net des acquisitions de placements	<u>(419 785)</u>	<u>(295 913)</u>
	<u>(420 872)</u>	<u>(318 948)</u>
<b>Flux de trésorerie liés aux activités de financement</b>		
Augmentation (diminution) nette des montants à payer à des organismes affiliés	17 557	(61 576)
Augmentation nette du montant à payer aux sections	21 214	8 074
Remboursement de l'obligation de location-acquisition	<u>(4 389)</u>	<u>(4 363)</u>
	<u>34 382</u>	<u>(57 865)</u>
<b>Augmentation (diminution) de la trésorerie</b>	<b>160 812</b>	<b>(106 253)</b>
<b>Trésorerie à l'ouverture de l'exercice</b>	<b>206 616</b>	<b>312 869</b>
<b>Trésorerie à la clôture de l'exercice</b>	<b>367 428\$</b>	<b>206 616\$</b>
<b>Opération sans effet sur la trésorerie :</b>		
Nouvelle immobilisation faisant l'objet de l'obligation de location-acquisition	<u>15 549\$</u>	<u>-\$</u>

*Les notes complémentaires ci-jointes font partie intégrante de ces états financiers.*

**Notes complémentaires**

31 décembre 2010

---

## **1. Objet de la Société**

---

La Société est un organisme sans but lucratif national dont l'objet consiste à promouvoir l'avancement de la pratique médicale de l'anesthésie au moyen de l'acquisition de connaissances et de l'excellence des soins. L'adhésion est volontaire et les effectifs se composent essentiellement de médecins résidant au Canada qui sont accrédités à titre de spécialistes en anesthésie.

L'énoncé de mission de la Société est le suivant : « *La Société canadienne des anesthésiologistes permet aux anesthésiologistes d'exceller dans les soins aux patients, par le biais de la recherche, de l'éducation et de la défense des intérêts.* »

La Société publie le *Journal canadien d'anesthésie* (« JCA ») et le *Guide d'exercice de l'anesthésie*, tient une assemblée annuelle, finance des recherches au Canada et diffuse des renseignements relatifs à l'anesthésie aux anesthésiologistes, aux fournisseurs connexes du secteur de la santé et au grand public sur son site Web.

La Société est constituée en vertu de la *Loi sur les corporations canadiennes* à titre d'organisation sans but lucratif et elle est définie en tant qu'organisation à but non lucratif en vertu de la *Loi de l'impôt sur le revenu du Canada*.

## **2. Résumé des principales méthodes comptables**

---

### **Règles de présentation**

Ces états financiers ont été préparés conformément aux principes comptables généralement reconnus (« PCGR ») du Canada relativement aux entités sans but lucratif.

### **Instruments financiers**

Les instruments financiers de la Société comprennent la trésorerie, les placements, les comptes débiteurs, les comptes créditeurs et charges à payer, le montant à payer à des organismes affiliés, le montant à payer aux sections et l'obligation en vertu d'un contrat de location-acquisition.

La trésorerie est classée comme détenue à des fins de négociation et est évaluée à la juste valeur. La valeur comptable de la trésorerie équivaut approximativement à sa juste valeur en raison de sa nature à court terme.

Les placements sont classés comme disponibles à la vente. Les placements de la Société se composent de titres et d'obligations portant différentes dates d'échéance. Les justes valeurs des placements sont fondées sur les cours du marché. Les gains et pertes non réalisés figurent directement dans l'actif net jusqu'à ce que l'actif soit cédé ou que sa valeur diminue. Les gains et pertes réalisés sont constatés dans l'état des résultats.

Les comptes débiteurs sont classés à titre de prêts et débiteurs et sont constatés au coût amorti.

Les comptes créditeurs et charges à payer, le montant à payer à des organismes affiliés, le montant à payer aux sections et l'obligation en vertu d'un contrat de location-acquisition sont classés à titre d'autres passifs et sont inscrits au coût amorti.

La société suit les normes du chapitre 3861 du *Manuel de l'Institut Canadien des Comptables Agréés* (« ICCA »), Instruments financiers - informations à fournir et présentation, dans le cadre de ces états financiers plutôt que le chapitre 3862, Instruments financiers – informations à fournir, et le chapitre 3863, Instruments financiers – présentation, du Manuel, ainsi qu'il est permis en vertu des règles de transition à ces normes par les organismes sans but lucratif.

## 2. Résumé des principales méthodes comptables - suite

---

### Immobilisations

Les immobilisations sont comptabilisées au prix coûtant. L'amortissement est inscrit comme suit :

Matériel informatique	- 5 ans, méthode linéaire
Améliorations locatives	- 5 ans, méthode linéaire
Matériel de bureau	- 30 % du solde dégressif
Logiciels	- 3 ans, méthode linéaire
Mobilier et agencements	- 20 % du solde dégressif
JCA en ligne	- 3 ans, méthode linéaire

### Actifs incorporels

Les actifs incorporels se composent de marques de commerce qui sont amorties sur la période de cinq ans au cours de laquelle les marques de commerce sont en vigueur.

### Constatation des produits

Les cotisations, les droits d'auteurs du journal et les abonnements au journal sont constatés à titre de produits au cours de la durée annuelle des adhésions et des abonnements au journal, respectivement.

Les droits de l'assemblée annuelle et les produits reçus de commandites sont comptabilisés lorsque l'événement est tenu.

Les revenus de placement sont inscrits à titre de produits lorsqu'ils sont gagnés.

### Incertitude relative à la mesure

Pour dresser les états financiers conformément aux PCGR du Canada, la direction doit faire des estimations et poser des hypothèses qui influent sur les montants présentés à l'égard de l'actif et du passif, des éléments éventuels de l'actif et du passif existant à la date des états financiers, des produits et des charges de l'exercice à l'étude. Les résultats réels peuvent s'écarter de ces estimations.

### Reclassement

Certains chiffres des exercices précédents ont été reclassés en fonction de la présentation adoptée pour l'exercice courant.

Notes complémentaires

31 décembre 2010

### 3. Modifications futures des méthodes comptables

#### Principes comptables généralement reconnus du Canada

En février 2008, le Conseil des normes comptables (« CNC ») a confirmé que les Normes internationales d'information financière (« IFRS ») remplaceront les PCGR du Canada pour les entités canadiennes ayant une obligation publique de rendre des comptes. En décembre 2010, le CNC a publié un nouvel ensemble de normes comptables visant spécifiquement les organismes sans but lucratif du secteur privé au Canada.

Les organismes sans but lucratif peuvent continuer d'utiliser les PCGR canadiens existants jusqu'aux exercices financiers ouverts à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2012, après quoi ils doivent adopter soit les normes comptables pour les organismes sans but lucratif ou les IFRS. L'adoption de l'un ou de l'autre de ces ensembles de normes pourrait nécessiter des ajustements des chiffres correspondants de l'exercice précédent.

La Société a décidé d'adopter par anticipation les normes comptables visant les organismes sans but lucratif à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2011.

### 4. Immobilisations

			2010	2009
	Prix coûtant	Amortissement cumulé	Valeur comptable nette	Valeur comptable nette
Matériel informatique	40 159\$	24 823\$	15 336\$	25 539\$
Améliorations locatives	43 390	39 571	3 819	12 497
Matériel de bureau	31 078	15 314	15 764	6 368
Logiciels	7 482	4 804	2 678	4 902
Mobilier et agencements	37 586	33 913	3 673	4 855
JCA en ligne	83 854	83 854	-	-
	243 549\$	202 279\$	41 270\$	52 161\$

### 5. Actifs incorporels

			2010	2009
	Prix coûtant	Amortissement cumulé	Valeur comptable nette	Valeur comptable nette
Marques de commerce	5 354\$	1 997\$	3 357\$	4 354\$

**Notes complémentaires**

31 décembre 2010

---

**6. Produits reportés**

---

Le solde des produits reportés se compose des éléments suivants :

---

	<b>2010</b>	<b>2009</b>
Assemblée annuelle et autres acomptes	<b>170 252\$</b>	121 261\$
Cotisations	<b>370 082</b>	116 345
	<b>540 334\$</b>	<b>237 606\$</b>

---

**7. Organismes affiliés**

---

La Société, le Fonds d'éducation internationale de la Société canadienne des anesthésiologistes - Canadian Anesthesiologists' Society International Education Fund (« FEI »), la Fondation canadienne de recherche en anesthésie - Canadian Anaesthesia Research Foundation (« FCRA ») et The Canadian Pediatric Anesthesia Society (« CPAS »), tous mis sur pied pour appuyer les progrès en anesthésie, sont affiliés entre eux par une gestion commune.

Des opérations avec des organismes affiliés, consistant de sommes perçues et versées pour leur compte, sont effectuées dans le cours normal des activités et sont inscrites à la valeur d'échange, laquelle correspond au montant convenu entre les organismes affiliés.

Au 31 décembre 2010, les montants suivants devaient être payés à des organismes affiliés.

---

	<b>2010</b>	<b>2009</b>
Montant créditeur, FEI	<b>12 010\$</b>	11 598\$
Montant créditeur, FCRA	<b>14 546</b>	4 627
Montant créditeur, CPAS	<b>34 391</b>	27 165
	<b>60 947\$</b>	<b>43 390\$</b>

---

Les montants créditeurs des organismes affiliés sont sans intérêt, sans garantie et payables à demande.

**Notes complémentaires**

31 décembre 2010

**7. Organismes affiliés - suite**

La Société a fait à la FCRA un don en espèces de 20 000 \$ (20 000\$ en 2009) qui figure dans la charge de financement d'organismes. De plus, la Société a fait don de temps de personnel et de services de gestion à des organismes affiliés. La juste valeur estimative de ces services s'établit comme suit :

	<b>2010</b>	2009
Services rendus à titre gratuit à la FCRA	<b>34 300\$</b>	14 100\$
Services rendus à titre gratuit au FEI	<b>25 700</b>	11 800
	<b>60 000\$</b>	25 900\$

Outre les services rendus à titre gratuit ci-dessus, la Société a fait don de frais généraux d'une juste valeur estimative de 17 700 \$ (néant en 2009) et de 13 300 \$ (néant en 2009), respectivement, à la FCRA et au FEI.

**8. Montant à payer aux sections**

La Société rend des services de tenue de livres à différents organismes externes (« sections »). Le solde à payer aux sections correspond aux montants nets cumulés perçus et payés par la Société pour le compte des sections. Les intérêts créditeurs des fonds des sections détenus par la Société sont versés annuellement aux sections. Tous les montants sont sans garantie et sont payables à demande.

Les montants payables aux sections se composent des éléments suivants :

	<b>2010</b>	2009
Solde à l'ouverture de l'exercice	<b>278 648\$</b>	270 574\$
Produits des sections perçus au cours de l'exercice	<b>79 934</b>	63 289
Charges des sections payées au cours de l'exercice	<b>(58 720)</b>	(55 215)
Solde à la clôture de l'exercice	<b>299 862\$</b>	278 648\$



Notes complémentaires

31 décembre 2010

**9. Obligation en vertu d'un contrat de location-acquisition**

	2010	2009
Contrat de location de photocopieur, intérêts imputés de 10,00 %, expirant en décembre 2010. Versements trimestriels de capital et d'intérêts de 1 247 \$.	-\$	3 549 \$
Contrat de location de photocopieur, intérêts imputés de 3,31 %, expirant en décembre 2015. Versements trimestriels de capital et d'intérêts de 840 \$.	<b>14 709</b>	-
	<b>14 709</b>	3 549
Moins la tranche à court terme	<b>2 908</b>	3 549
	<b>11 801 \$</b>	- \$

**10. Actif net affecté**

Au cours de l'exercice, la Société a prévu une affectation interne de 2 500 \$ (2 500 \$ en 2009) à même l'actif net non affecté, au titre du remplacement futur du matériel, utilisant à ce titre 1 020 \$ (19 769 \$ en 2009) du solde de l'actif non affecté. Au 31 décembre 2010, le total des fonds détenus pour le remplacement futur du matériel s'élève à 30 771 \$ (29 291 \$ en 2009).

L'actif net affecté à l'interne au titre des fonds du congrès de 190 109 \$ représente le produit du 12<sup>e</sup> Congrès mondial des anesthésiologistes tenu par la SCA en juin 2000.

Les montants affectés à l'interne ne peuvent être utilisés à d'autres fins sans l'approbation du conseil d'administration.

**11. Droits d'auteur et produits et charges d'abonnements**

À compter du 1<sup>er</sup> janvier 2009, la Société a imparti la publication du *Journal canadien d'anesthésie* (*The Canadian Journal of Anesthesia*) (le « journal ») à Springer Science+Business Media, LLC (« Springer »). En vertu de la convention de cinq ans prenant fin le 31 décembre 2013, la Société gérera le contenu du journal et Springer publiera et distribuera le journal en contrepartie de tous les produits tirés de la publicité et des abonnements. Springer remettra à la Société des droits d'auteur annuels et la Société remettra annuellement à Springer des frais d'abonnement pour chacun des membres de la Société, en contrepartie d'un abonnement de membre de la Société pour chacun.

Au cours de l'exercice clos le 31 décembre 2010, la Société a inscrit des droits d'auteur de 787 500 \$ (750 000 \$ en 2009) reçus de Springer et lui a remis des droits d'abonnement de 153 820 \$ (150 619 \$ en 2009).

Notes complémentaires

31 décembre 2010

**12. Gains et pertes non réalisés inclus dans l'actif net non affecté**

Ainsi qu'il est décrit à la note 2, les gains et les pertes non réalisés sur les instruments financiers disponibles à la vente figurent directement dans l'actif net jusqu'à ce que l'actif soit cédé ou que sa valeur diminue. L'actif net non affecté comprend donc les gains et pertes non réalisés suivants :

	2010	2009
Pertes non réalisées incluses dans l'actif net non affecté à l'ouverture de l'exercice	(1 248)\$	(4 276) \$
(Gains) pertes réalisés au cours de l'exercice	(61)	422
Gains non réalisés survenus au cours de l'exercice	3 781	2 606
Gains (pertes) non réalisés inclus dans l'actif net non affecté à la clôture de l'exercice	2 472 \$	(1 248)\$

**13. Gestion du capital**

La Société définit le capital comme étant son actif net non affecté. La Société n'est pas assujettie à des restrictions externes imposées sur son capital.

Dans le cadre de la gestion du capital, la Société a pour objectifs d'apparier en général la structure de son capital à la nature sous-jacente et à la durée des biens financés, ainsi que de détenir des fonds suffisants pour lui permettre de résister à des événements financiers défavorables imprévus, de façon à maintenir la stabilité de sa structure financière. La Société cherche à maintenir des liquidités suffisantes pour satisfaire à ses obligations lorsqu'elles sont dues.

La Société n'a pas modifié son approche de gestion du capital au cours de l'exercice clos le 31 décembre 2010.

**14. Ventilation des charges**

La Société ventile ses charges selon les fonctions suivantes : journal, assemblée annuelle et autres charges de la SCA. Les charges directement reliées à chacune de ces fonctions ont été présentées dans les états supplémentaires des résultats respectifs.

Les ressources humaines (dotation) de l'assemblée annuelle correspondent à des charges ventilées de 117 500 \$ (92 010 \$ en 2009) fondées sur la proportion du temps consacré par le personnel à cette fonction. Les charges d'administration de l'assemblée annuelle comprennent des frais d'administration de 42 000 \$ (néant en 2009) et les frais d'occupation de l'assemblée annuelle incluent 19 500 \$ (néant en 2009) correspondant à l'utilisation pour cette fonction.

Les ressources humaines du journal comprennent des charges ventilées de 21 000 \$ (néant en 2009) fondées sur la proportion du temps consacré par le personnel à cette fonction. Les charges d'administration du journal comprennent des frais d'administration de 7 500 \$ (néant en 2009) et les frais d'occupation du journal incluent 3 500 \$ (néant en 2009) correspondant à l'utilisation pour cette fonction.

## 15. Engagement en vertu du bail

---

La Société a conclu un contrat de location-exploitation visant des locaux de bureau et prévoyant un loyer minimal annuel d'approximativement 80 000 \$ jusqu'à l'expiration en novembre 2011.

## 16. Instruments financiers

---

### Risque de crédit

La Société est exposée à des risques de crédit à l'égard de ses comptes débiteurs.

La direction de la Société est d'avis que le risque que la Société subisse une perte par suite de la non-perception de ses comptes débiteurs est limité, compte tenu de l'expérience passée, de son évaluation de la conjoncture économique actuelle et du montant peu élevé antérieur des créances irrécouvrables.

### Juste valeur

La valeur comptable des comptes débiteurs et des comptes créditeurs et charges à payer équivaut approximativement à leur juste valeur en raison de leur échéance à court terme. La juste valeur du montant à payer à des organismes affiliés et du montant à payer aux sections ne peut être déterminée, car les flux de trésorerie ne sont pas connus.

La juste valeur de l'obligation en vertu d'un contrat de location-acquisition n'a pas été établie, puisqu'il n'est pas pratique de la déterminer en raison de contraintes de temps et d'argent.

### Risque de prix

La Société est exposée au risque de prix à l'égard de ses placements. Le risque de prix se rapporte au risque de fluctuation d'un instrument financier par suite de variations des cours du marché, des taux d'intérêt ou des taux de change. Ainsi qu'il est décrit dans la note 2 portant sur les principales méthodes comptables, les gains et les pertes non réalisés figurent directement dans l'actif net jusqu'à ce que l'actif soit cédé ou que sa valeur diminue. Les gains et pertes réalisés sont constatés dans l'état des résultats. La Société ne recourt pas à des instruments dérivés pour mitiger ces risques.